

Decreto del Consiglio federale che accerta l'esito della votazione popolare del 26 settembre 2010

(Revisione della legge sull'assicurazione contro la disoccupazione)

del 24 novembre 2010

Il Consiglio federale svizzero,

visti gli articoli 15 e 80 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici;
visti i processi verbali della votazione popolare del 26 settembre 2010;
vista la sua decisione di non entrata nel merito su un ricorso proveniente dal Cantone di Berna,

decreta:

Art. 1

Modifica del 19 marzo 2010² della legge federale sull'assicurazione obbligatoria contro la disoccupazione e l'indennità per insolvenza (Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, LADI)

- La modifica è stata accettata dal popolo con 958 913 sì contro 836 101 no (allegato).

Art. 2

Il presente decreto come pure la ricapitolazione dei risultati della votazione sono pubblicati nel Foglio federale.

24 novembre 2010

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Doris Leuthard
La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

¹ RS 161.1
² FF 2010 1871

Modifica della legge federale su l'assicurazione obbligatoria contro la disoccupazione e l'indennità per insolvenza
(Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, LADI)

Allegato

Cantoni	Elettori		Partecipazione	In %	Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate		Blanche	Nulla			
ZH	869 701	18 063	290 378	33.39	2 490	55	287 833	171 520	116 313
BE	710 691	12 662	246 245	34.65	2 127	455	243 663	132 126	111 537
LU	256 619	3 436	88 351	34.43	620	634	87 097	57 130	29 967
UR	26 050	325	6 735	25.85	53	41	6 641	3 826	2 815
SZ	97 095	1 258	31 411	32.35	115	31	31 265	20 559	10 706
OW	25 011	392	8 934	35.72	217	105	8 612	5 949	2 663
NW	30 119	378	11 790	39.14	161	100	11 529	7 760	3 769
GL	25 845	607	5 601	21.67	32	1	5 568	3 521	2 047
ZG	71 168	1 219	30 244	42.5	117	8	30 119	20 432	9 687
FR	182 354	4 095	61 439	33.69	511	233	60 695	26 953	33 742
SO	171 715	2 259	64 391	37.5	890	23	63 478	34 722	28 756
BS	114 049	6 240	53 827	47.2	958	35	52 834	26 184	26 650
BL	186 078	3 110	69 032	37.1	851	469	67 712	36 172	31 540
SH	49 344	1 094	26 303	53.31	1 879	267	24 157	13 231	10 926
AR	37 335	863	13 488	36.13	92	11	13 385	7 962	5 423
AI	11 233	252	2 901	25.83	9	65	2 827	2 051	776
SG	308 008	6 159	119 823	38.9	1 073	79	118 671	71 262	47 409
GR	134 535	2 658	35 341	26.27	355	398	34 588	21 811	12 777
AG	394 414	6 252	122 031	30.94	662	55	121 314	69 765	51 549
TG	158 560	2 351	46 798	29.51	354	653	45 791	29 062	16 729
TI	210 302	7 116	71 105	33.81	847	57	70 201	29 486	40 715
VD	406 468	13 970	168 587	41.48	1 890	212	166 485	73 887	92 598
VS	202 764	3 492	85 267	42.05	726	1	83 282	37 195	46 087
NE	109 614	3 854	43 128	39.35	333	23	42 772	13 773	28 999
GE	237 759	17 971	98 868	41.58	1 706	10	97 152	38 409	58 743
JU	50 349	1 692	17 459	34.68	97	19	17 343	4 165	13 178
CH	5 077 180	121 768	1 819 477	35.84	19 165	5 298	1 795 014	958 913	836 101